

**SOCIEDADE DE
DE CULTURA
ARTÍSTICA**

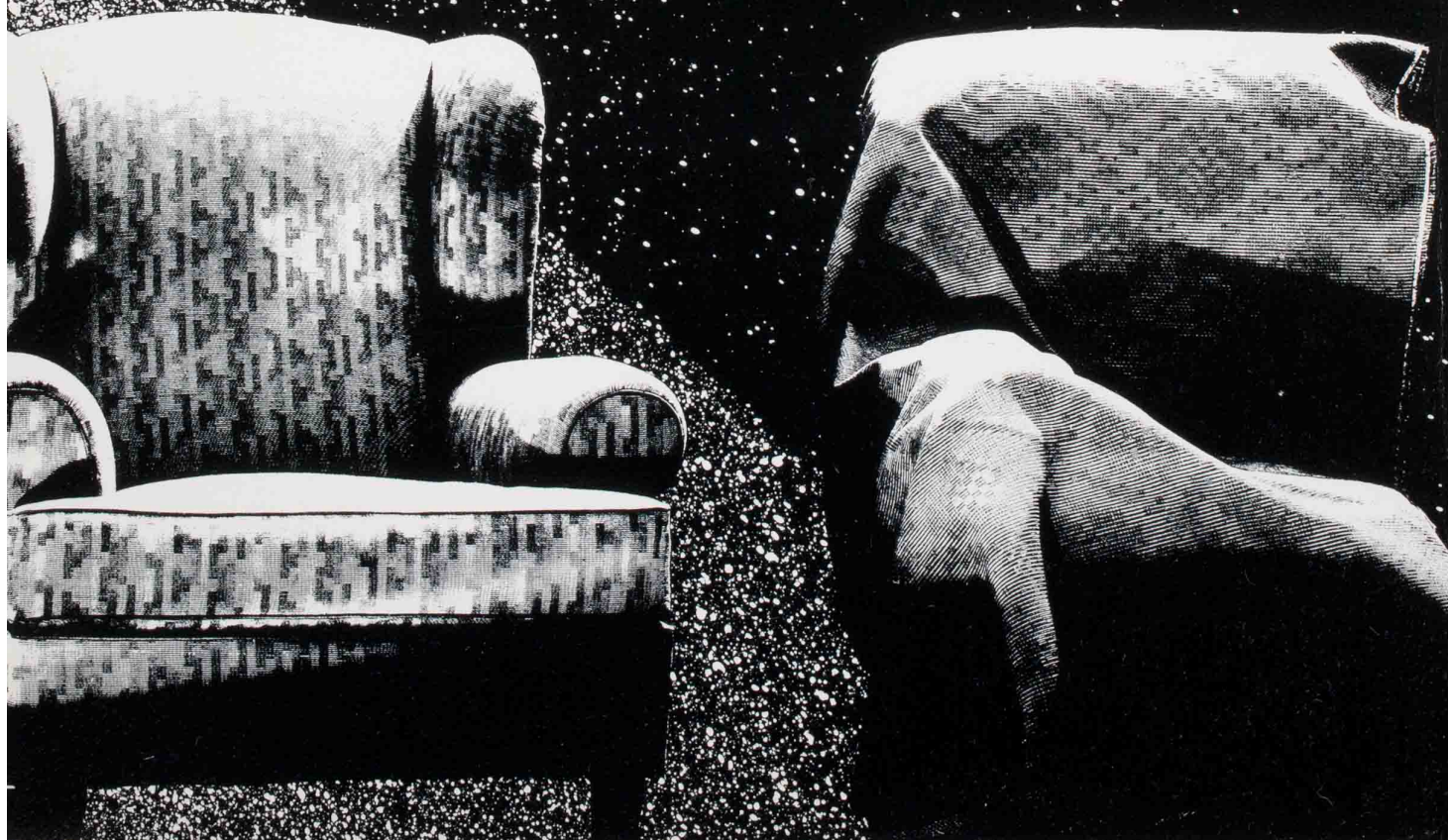
temporada

86

Formatey

TECIDOS EXCLUSIVOS PARA DECORAÇÃO

Al. Santos 2219 Fone 280 7422,
Fiandeiras 326 Fone 240 9199.





**SOCIEDADE
DE CULTURA
ARTÍSTICA**

APRESENTA

I R I N A

TSEITLIN

violino

L A I S D E

S O U Z A

B R A S I L

p i a n o



IRINA TSEITLIN

O talento de Irina Tseitlin começou a despertar as atenções, a nível internacional, quando aos 16 anos foi classificada em primeiro lugar no Festival Internacional de Música de Budapest. Os convites que se sucederam levaram-na em tournée pela Polónia, Hungria, Alemanha, Áustria e Itália, bem como a uma extensa série de apresentações pela União Soviética, sua terra natal.

Nascida em Rostov-na-Don, pequena cidade a cerca de 1000 Km de Moscú, Irina Tseitlin iniciou seus estudos musicais aos cinco anos, com o pai. Quis o acaso que o violinista Victor Tretiakov, apresentando-se em sua cidade, tivesse a oportunidade de ouvi-la. Ficou tão profundamente impressionado que conseguiu convencer seu professor, o regente Yuri Yankelevich, a deslocar-se de Moscú a fim de ouvir a menina prodígio, então com 8 anos. Entusiasmado, Yankelevich persuadiu os pais de Irina a permitir que ela prosseguisse os estudos, sob sua tutela, na Escola Central para Crianças Superdotadas de Moscú, que conta entre seus ex-alunos com nomes como Leonid Kogan, Rostropovich, Richter e Gilels.

Um ano depois de formada, Irina Tseitlin e seu marido emigraram para os Estados Unidos, radicando-se na Califórnia, onde fora convidada a integrar a Filarmônica de Los Angeles.

Em 1977 iniciou a carreira de solista, estreando no Ambassador Hall e apresentando-se junto a Pinchas Zukerman e à Filarmônica de Los Angeles, com grande sucesso.

L A I S D E S O U Z A B R A S I L

Estreiou como solista de orquestra aos sete anos e aos nove, obteve o 1º lugar no concurso "Artistas Novos do Brasil", no Rio de Janeiro.

Laureada com a Medalha de Ouro da Escola de Música da U.F.R.J., Prêmio Viagem aos Estados Unidos e Prêmio Viagem ao Estrangeiro e recebeu diplomas de mérito nos Concursos Internacionais Busoni e Viotti, na Itália. Medalha da Associação Paulista de Críticos Teatrais, "Melhor Solista de 1967" em São Paulo e ainda a Medalha Harriet Cohen de "Melhor Intérprete de Música Contemporânea" em Londres.

Além de se apresentar regularmente em recitais no Brasil e no exterior, estreou diversas obras importantes de Camargo Guarnieri e de Paul Hindemith sob a regência de autores. Apresentou-se ainda com os Maestros Eleazar de Carvalho, Isaac Karabtchevsky, Gerd Albert, Ernst Bour, Mihael Brediceanu, Howard Mitchell, entre outros.



SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

Apresentação 1126 • 05 de agosto • 21 hs.

J. S. Bach (1685 • 1750)

Sonata nº 1 em Sol menor para violino solo

Adagio
Fuga
Siciliana
Presto

L. v. Beethoven (1770 • 1827)

Sonata nº 8 em Sol maior Op. 30 nº 3

Allegro assai
Tempo di minuetto - molto moderato e grazioso
Allegro - Vivace

i n t e r v a l o

J. B r a h m s (1833 • 1897)

Sonata nº 3 em Ré menor Op. 108

Allegro

Adagio

Un poco presto e con sentimento

Presto agitato

Próxima apresentação:

17 de setembro • 4.^a feira • 21 hs.

Beaux Arts Trio • cordas • EUA

A Sociedade de Cultura Artística agradece aos patrocinadores que prestigiaram seus concertos nas últimas temporadas

Aliança Francesa – São Paulo
Associação Alumni
Banco Mercantil de São Paulo SA
Banco Montreal Investimento SA
British Council
British Caledonian Airways
CCE Indústria e Comércio de Componentes Eletrônicos
Câmara do Comércio e Indústria Franco Brasileira
Grand Hotel Ca'd'Oro
IBM Brasil
ICI do Brasil SA
Internacional de Seguros
Linhas Corrente SA
São Paulo Alpargatas SA
SA Indústrias Votorantim
Sociedade Brasileira de Cultura Inglesa
São Paulo Hilton
Solvay – Indústrias Químicas Eletro-Cloro SA
Serviço de Divulgação e Relações Culturais dos EUA (USIS).

Sociedade de Cultura Artística
reconhecida de utilidade pública
Decreto Federal 88.274 de 03/05/83
Decreto Estadual 40.549 de 06/08/62
Decreto Municipal 6.218 de 04/08/65

Sede e Teatro
Rua Nestor Pestana, 196
01303 - São Paulo - SP
Fones: 256 0223 e 258 3616 (Bilheteria)
Endereço Telegráfico: CULTARTE

Se você quiser colaborar conosco, entre em
contato pelo telefone 256 0223

12 de março	The Elton Dean Quintet jazz	Inglaterra
11 a 14 de abril	Kabuki teatro	Japão
06 de maio 07 de maio	Teatro Popolare di Roma	Itália
13 de maio 14 de maio	Solistas de Sofia orquestra de câmara	Bulgária
05 de junho	Antonio Meneses Gilberto Tinetti violoncelo e piano	Brasil Brasil
21 de julho	Tchaikovsky Chamber Orchestra conjunto de câmara	EUA
29 de julho 30 de julho	Kent County Youth Orchestra Orquestra Sinfônica Jovem	Inglaterra
05 de agosto	Irina Tseitlin violino	URSS
17 de setembro	Beaux Arts Trio cordas	EUA
21 de setembro	Amadeus Quartet cordas	Inglaterra
08 de outubro	Quarteto Sibelius cordas	Finlândia
28 de outubro	Ivo Pogorelich piano	Iugoslávia

Não se permite gravar ou fotografar o espetáculo.



Possuímos a mais
avançada tecnologia
para fotolitos.

Em matéria de
fotocomposição,
fotolitos e impressão,
fale conosco.

Há 30 anos

fazemos:

Revistas

Livros

Programas

Folhetos

Cartazes

Catálogos

Calendários

Displays, etc.

Unida/Bosatelli

Rua Alexandrino da

Silveira Bueno, 153

Rua Clímaco Barbosa, 779

Fones: 278 9955 - 215 4033



Irene I. Ruchti

*Arquitetura de
Interiores e Paisagística*

fone: 61 7419

Na Av. São
Luís, você
volta no tempo.



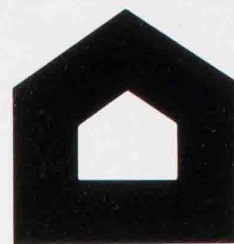
Boa comida.
Música para
ouvir e dançar.
Estacionamento na
porta com
manobrista.

EMBRATUR 0024 01 21 5

 **Hotel Eldorado Boulevard** ★★★★★

Venha jantar-dançar no Restaurante
do Hotel Eldorado Boulevard.
De quarta a sábado.

Av. São Luís, 234 - 1º andar - Tel.: (011) 256-8833
Estacionamento com manobrista



LARMOD
Tecido para decoração

são paulo - rua bahia, 509 - pabx 231-2544

**Anuncie nos
programas dos
próximos concertos**

**VIVA DESIGN
241.0032**

**Programação Visual e
Desenho Industrial**

Você fica
muito mais
inspirado
quando o papel
inspira você.



Linha Classic de papéis nobres.
Vergê, Textura, Fosco Opaque, Panamá e Capa-Texto.
Eles farão tudo o que a sua inspiração mandar.

CLASSIC[®]

Qualidade Cia. Suzano de Papel e Celulose